IT **ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'unità, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. Contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità.** I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla **CE**. Nell'eseguire qualsiasi intervento attenersi scrupolosamente a tutte le normative (in materia di sicurezza) vigenti nel paese di utilizzo. Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia sull'unità togliere la tensione dalla rete di alimentazione e assicurarsi che la temperatura delle parti non possa provocare ustioni. **Le operazioni di collegamento** alla rete di distribuzione dell'energia elettrica **devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato**. Verificare che frequenza e tensione della rete corrispondono alla frequenza ed alla tensione per cui l'unità è predisposta, indicate sulla targhetta dei dati elettrici. Evitare che nell'unità penitrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici. Non smontare e non apportare modifiche all'unità. Il costruttore declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente opuscolo imputabili ad errori di trascrizione o stampa. Si riserva inoltre il diritto di apportare al prodotto quelle modifiche che ritiene utili o necessarie, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali. Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora non venissero strettamente osservate le norme contenute in questo manuale. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni diretti ed indiretti causati da errata installazione, mariomissioni, cattiva manutenzione, imperizia nell'uso. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative.

EN **WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with cure for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenace of the unit.** The products referred to in this manual conform to the European Community Directives and are Therefore marked with **CE**. When carrying out any work, always comply scrupulously with all the regulations (particulary regarding satefy) currently in force in the country in wich the fixture's being used. Before starting any maintenance work or cleaning the unit, cut off power from the main supply and make certain that the temperature of the components cannot cause burns. **The connection** to the main network of electric distribution **must be carried out by a qualified electrical installer**. Check that the main frequency and voltage correspond to those for wich the unit is designed as given on the electrical data label. Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture. Do not dismantle or modify the fixture. The manifacturer declines every responsability for possible mistakes contained in this booklet imputable to printing or transcription errors. It also reserves the right to bring changes to the product if retained useful or necessary without jeopardizing the essential characteristics. The manifacturer declines any and every responsability if the instructions printed brought in this manual are not strictly observed. The manifacturer declines any responsability for damages caused directly or indirectly due to erroneous assembly, tampering, bad maintenance, lack of skill. The guarantee covers the fixture in compliance with existing regulations.

FR **ATTENTION! Avant d'effectuer des opérations avec l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'instruction et le garder avec soin pour référence future. Il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenace de l'unité.** Les produits mentionnés dans le présent manuel sont conformes aux Directives Communauté européenne et portent donc le symbole **CE**. Lors de la réalisation des travaux, toujours respecter scrupuleusement toutes les réglementations (particullièrement en ce qui concerne satefy) actuellement en vigueur dans le pays dans l'appareil de Wich utilisé. Avant de commencer les travaux d'entretien ou de nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation de l'alimentation principale et assurez-vous que la température des composants ne peut pas causer des brûlures. **La connexion** au réseau principal de distribution d'électricité **doit être effectuée par un électricien qualifié**. Vérifiez que la fréquence principale et la tension correspondent à ceux pour wich l'unité est conçue comme indiqué sur l'étiquette des données électriques. Assurez-vous qu'aucun des objets liquides, l'eau ou des métaux inflammables entrent dans le luminaire. Ne pas démonter ou modifier l'appareil. Le fabricant decline toutes responsabilites pour les possibles inexactitudes contenues dans cet opuscule imputable a erreurs de transcriptions ou imprimeries. Il reserve le droit d'apporter a ses produits les modifiques que etienne utile ou necessaires, sans prejudicier les caracteristiques essentielles. Le fabricant decline toutes responsabilites au cas auquel les normes contenues dans cet opuscule e soient strictement respectees. Le fabricant decline toute responsabilites concernant des degats directs ou indirects provoques par une installation erronnee, alteration, auvais entretien, inexperience lorsde l'utilisation. La garantie couvre l'appareil en conformité avec la réglementation en vigueur.

DE **WARNUNG! Vor jedem Eingriff mit dem Gerät, lesen Sie diese Betriebsanleitung und halten Sie sie mit der Heilung für die Zukunft. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, Nutzung und Wartung des Gerätes.** Die Produkte in dieser Bedienungsanleitung entsprechen den Richtlinien der Gemeinschaft europäischer und sind daher mit **CE**-Zeichen. Bei allen Arbeiten, immer gewissenhaft erfüllen alle Vorschriften (besonders in Bezug auf satefy) derzeit in dem Land, in wich die Befestigung der verwendet wird. Vor Beginn von Wartungs-oder Reinigungsarbeiten am Gerät abgeschnitten Leistung von der Hauptversorgung und stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Komponenten kann zu Verbrennungen führen. Der Anschluss an das Hauptnetz der Elektroverteilung muss von einem kompetenten Elektroinstallateur ausgeführt werden. Überprüfen Sie, dass das Haupt Frequenz und Spannung mit denen für wich das Gerät ist so konzipiert, wie auf dem Typenschild angegebenen entsprechen. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Flüssigkeiten, Wasser oder Metallgegenstände in das Gerät. Nicht zerlegen oder verändern Sie das Gerät.Er hersteller lehnt jegliche verantwortung für mogliche inexakte angaben durch schreiboder druckfehler in diesem handbuch AB. r Behält sich ausserdem das recht vor, am produkt aenderungen vorzunehmen, die er für passend oder notwendig hält, ohne dass dadurch seine wesentlichen eigenschaften verändert Werden. Er hersteller lehnt jegliche verantwortung ab, wenn die in dieser betriebs-anleitung enthaltenen vorschriften nicht genaustens eingehalten werden. Er hersteller lehnt jegliche Haftung für direkte oder indirekte schäden ab, die durch falsche aufstellung, handhabung, schlechte wartung, unsachgemässen gebrauch verursacht werden. Die Garantie erstreckt sich das Gerät in Übereinstimmung mit den bestehenden Vorschriften.

ES **ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para referencia futura. Contiene información importante sobre la instalación, el uso y maintenace de la unidad.** Los productos mencionados en este manual se ajustan a las Directivas Comunitarias y están marcados con el tanto de la **CE**. Al llevar a cabo cualquier trabajo, siempre cumplir escrupulosamente con todas las regulaciones (particularmente con respecto satefy) actualmente en vigor en el país en Wich el aparato de que se utilice. Antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento o de limpiar la unidad, desconecte el aparato de la alimentación principal y asegurarse de que la temperatura de los componentes no puede causar quemaduras. **La conexión** a la red principal de distribución eléctrica **debe ser realizada por un instalador eléctrico calificado.** Compruebe que la frecuencia principal y la tensión se corresponden con los de wich la unidad está diseñada como figura en la etiqueta de datos eléctricos. Asegúrese de que no hay líquidos, agua o metal objetos inflamables entren en el aparato. No desmonte ni modifique el aparato. El fabricante declina cualquier responsibilitad por las posibles incorrecciones contenidas en elpresente manual debidas a errores de transcripción o impresión. I fabricante se reserva, además, el derecho de modificar el producto, como cree necesario, sin variar las caracteristicas esenciales del mismo. I fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de que no se respeten estrechamente las instrucciones ilustradas en el presente manual también declina cualquier responsabilidad por los posibles daños, directos e indirectos, debidos a una incorrecta instalación, manipulaciones indebidas, mantenimiento insuficiente yuso inexacto. La garantía cubre el accesorio en el cumplimiento de la normativa vigente.

IT **INFORMAZIONE AGLI UTENTI:** in attuazione delle **Direttive 2002/95/CE , 2002/96/CE e 2003/108/CE**, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche , nonchè allo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata delle presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio sucessivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

EN **INFORMATION FOR USERS:** in compliance with **Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC** concerning the reductions in use of hazardous substances in electrical and electronic appliances, as well as waste disposal. The symbol shown above, if placed on the product or on its packaging, indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its life cycle. Separate collection of this appliance at the end of its life cycle is organized and managed by the manufacturer and follow the established procedure implemented by the manufacturer to allow separate collection of the appliance that has reached the end of its life cycle. Proper separate collection for the purpose or orwarding the decommissioned appliance to environmentally friendly recycling ,treatment and disposal aids in avoiding possible negative effects on the enviroment and health, and favours re-use and/or re-cycling of the materials that comprise the appliance. Abusive disposal of the product by the holder will result in the applications of administrative sanctions as set forth be current standards.

FR **INFORMATION AUX UTILISATEURS:** application des **Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE** relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élomination des déchets. Le symnole de la poubelle barrée apposé sur les équipements ou sur l'emballage indique qu'à la fin de la durée de vie du produit, il devra être éliminé séparément des autres déchets ménagers. La collecte differenciée de l'appareil usagé est organisée et gérée par le frabicant. L'utilisateur souhaitant se libérer de cet appareil devra donc contacter le fabricant et suivre le systeme adopté par celui-ci, afin de permettre la collecte séparée de l'appareil usagé. Le tri et la collecte séparée de l'appareil usagé vers le recyclage, le traitment et l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des composants de l'appareil. L'élimination non conforme du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueeur.

DE **VERBRAUCHERINFORMATION:** zur Anwendung der **Richtlinien 2002/95/EG ,2002/96/EG und 2003/108/EG** ,bezuglich der Reduzierung des Einsatzes gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten , sowie der Abfallbeseitigung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät , bedeutet dass dieses Produkt, wenn es unbrauchbar geworden ist, getrennt vom übrigen Müll entsorgt werden muss. Die getrennte Entsorgung dieses nicht mehr brauchbaren Gerätes entledigen möchte ,sollte daher den Hersteller kontaktieren und dem vom Hersteller eingerührten System für die getrennte Verwertung des nicht mehr brauchbaren Gerätes folgen. Die geeignete getrennte Müllabfühlr für die Einleitung der nachfolgenden Wiederverwertung des unbrauchbaren Gerätes , sowie die Behandlung und umweltfreunddliche Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und unterstützen die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien aus denen sich das Gerät zusammensetzt. Die unzulässige Beseitigung des Produktes durch den Eigentümer führt zur Anwendung der Strafmaßnahmen, die von der gültigen Norm vorgesehen sind.

ES **INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS:** relacionada con las **Directivas 2002/95/CE, 2002/96CE y 2003/108/CE**, correspondientes a la reducción del uso de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y al desecho de sus desperdicios. El símbolo del cubo tachado que se da en el aparato o en su caja indica que el producto, al final de su ciclo de vida útil, se debe desechar por separado del resto de los residuos. La recogida diferenciada de este aparato, al final de su ciclo de vida, ha sido organizada y programada por el fabricante.Por lo tanto, el usuario que desee deshacerse de este aparato deberá ponerse en contacto con el frabicante y seguir las indicaciones que éste le dará para permitir la recogida por separado de este aparato que ha alcanzado el final de su ciclo de vida. La adecuada recogida diferenciada para mandar después el aparato a una central de reciclado, de tratamiento o de desecho compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre aquél y sobre la salud, y favorece el reciclaje o la reutilización de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del propietario comporta la aplicación de las sanciones administartivas previstas por la normativa vigente.

Century Italia Srl
Strada Tor Tre Ponti, 68
04100 - LATINA - ITALY
www.century-italia.com

CENTURY®



IP44 DIM

Batteria	Watt	Lumen	Colore Luce (K)	Colore	Codice
battery	power	lumen	colour temp.	colour	product code
3,7V - 4000 mAh	**2W**	240	3000K	Bianco Ghiaccio	**ALT-0215030**

Lampada ricaricabile

ALTEA

CENTURY®

CARATTERISTICHE PRINCIPALI/Main Features

IT • Lampada LED da terra, ricaricabile tramite cavo USB Type-C incluso • Dotata di tre moduli asta installabili a piacere, fino ad un massimo di 142 cm di altezza • Maneggevole e stabile grazie alla base antiscivolo • Collocabile nel terreno grazie al picchetto in dotazione • Per interni ed esterni protetti (grado di protezione IP44).

EN • LED floor lamp, rechargeable via USB Type-C cable included • Equipped with three rod modules that can be installed as desired, up to a maximum of 142 cm in height • Easy to handle and stable thanks to the non-slip base • Can be placed in the ground thanks to the spike supplied • For indoors and protected outdoors (IP44 degree of protection).

DE • LED-Stehleuchte, aufladbar über mitgeliefertes USB-Typ-C-Kabel • Ausgestattet mit drei Stangenmodulen, die beliebig installiert werden können, bis zu einer maximalen Höhe von 142 cm • Einfache Handhabung und stabil dank rutschfestem Fuß • Kann dank mitgeliefertem Erdspieß in die Erde gesteckt werden • Für drinnen und draußen (Schutzart IP44).

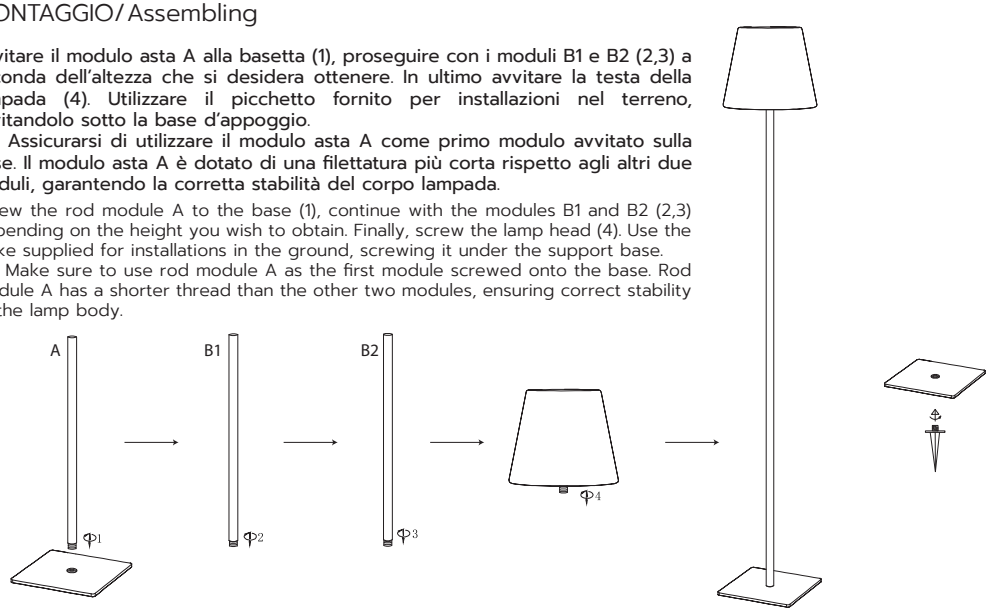
FR • Lampadaire LED, rechargeable via câble USB Type-C inclus • Équipé de trois modules de tige pouvant être installés à volonté, jusqu'à une hauteur maximale de 142 cm • Facile à manipuler et stable grâce à la base antidérapante • Peut à encastrer dans le sol grâce au piquet fourni • Pour intérieur et extérieur protégé (degré de protection IP44).

ES • Lámpara de pie LED, recargable mediante cable USB Tipo-C incluido • Equipada con tres módulos de varillas que se pueden instalar a voluntad, hasta un máximo de 142 cm de altura • Fácil de manejar y estable gracias a la base antideslizante • Puede ser colocado en el suelo gracias a la piqueta suministrada • Para interior y exterior protegido (grado de protección IP44).

MONTAGGIO/ Assembling

Avvitare il modulo asta A alla basetta (1), proseguire con i moduli B1 e B2 (2,3) a seconda dell'altezza che si desidera ottenere. In ultimo avvitare la testa della lampada (4). Utilizzare il picchetto fornito per installazioni nel terreno, avvitandolo sotto la base d'appoggio.
NB: Assicurarsi di utilizzare il modulo asta A come primo modulo avvitato sulla base. Il modulo asta A è dotato di una filettatura più corta rispetto agli altri due moduli, garantendo la corretta stabilità del corpo lampada.

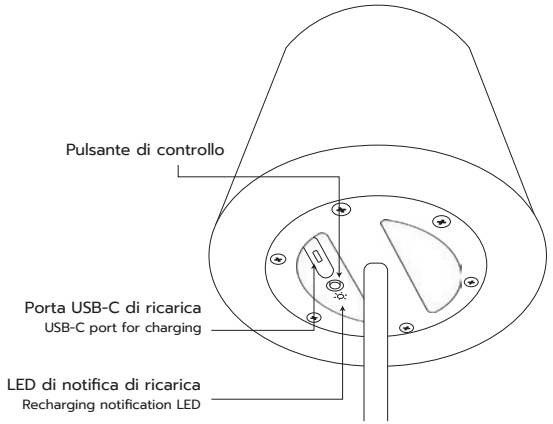
Screw the rod module A to the base (1), continue with the modules B1 and B2 (2,3) depending on the height you wish to obtain. Finally, screw the lamp head (4). Use the spike supplied for installations in the ground, screwing it under the support base.
NB: Make sure to use rod module A as the first module screwed onto the base. Rod module A has a shorter thread than the other two modules, ensuring correct stability of the lamp body.



UTILIZZO/How to use

Caricare completamente la lampada tramite il cavo fornito o un'altro cavo di ricarica USB Type-C.
Utilizzare il pulsante posto nella parte inferiore del paralume per il controllo della luce:
-TOCCO RAPIDO: regolazione intensità luminosa 20%, 40%, 60%, 80%, 100%
-TOCCO PROLUNGATO: spegnimento

Fully charge the lamp using the supplied cable or another USB Type-C charging cable. Use the button on the lower side of the lampshade to control the light:
-TAP: Adjust light intensity
20%, 40%, 60%, 80%, 100%
-LONG PRESS: turn off



RICARICA/Recharge

La lampada si ricarica tramite cavetto USB Type-C (incluso). La porta d'ingresso è situata nella parte inferiore del paralume. La lampada è dotata di LED di notifica. Mentre la lampada è sotto ricarica il LED rimane rosso. Quando la ricarica è completa diventa verde. Tempo di ricarica totale circa 5 ore.

The lamp is recharged via USB Type-C cable (included). The entrance door is located in the lower part of the lampshade. The lamp is equipped with notification LED. While the lamp is charging, the LED remains red. When charging is complete, it turns green. Total charging time about 5 hours

Batteria garanzia 1 anno
Battery 1 year warranty

Lampada ricaricabile
ALTEA